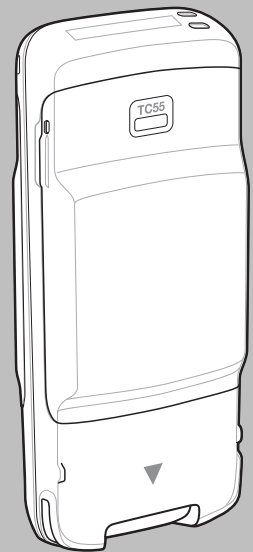


CARGADOR DE BATERÍA DE DOS RANURAS GUÍA DEL USUARIO

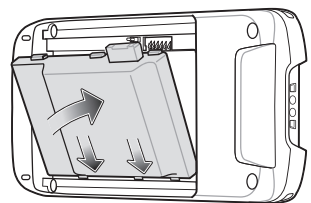
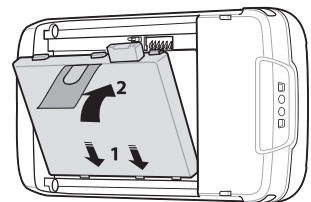


Introducción

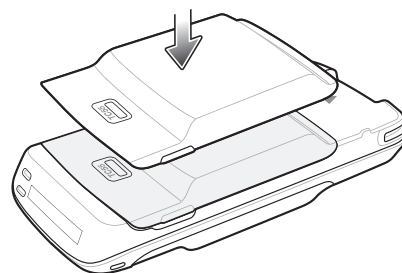
Utilice el cargador de dos ranuras para cargar dos baterías TC55; tanto la de 2,940 mAh como la de 4,410 mAh. Ambas baterías se pueden cargar en cualquier combinación.

Instalación de la batería

- Al instalarla, retire las tapas de la batería.
- Alinee las tres pestañas de la parte inferior de la batería con las tres ranuras del compartimento de la batería.
- Empuje la batería hacia abajo y, a continuación, gírela hasta que encaje en su sitio.

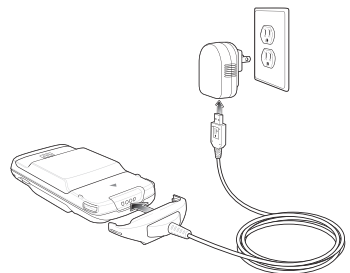


- Alinee la tapa de la batería con la parte trasera del cargador y presione la tapa de la batería hacia abajo hasta que encaje en su sitio.
NOTA: debe instalarse la tapa para que comience la carga.

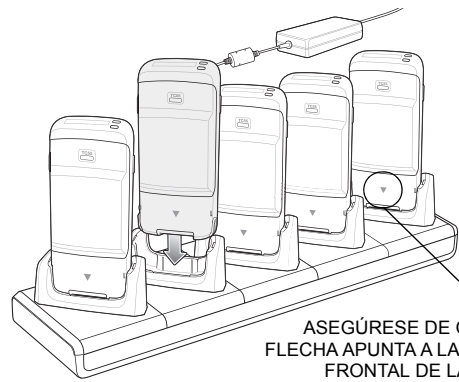
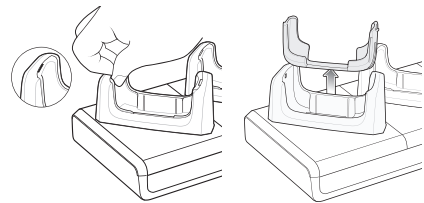


Carga

Cargue las baterías en el cargador de dos ranuras con el cable solo de carga o con la base de carga de cinco ranuras. El TC55 comienza a cargarse. El LED parpadea en verde durante la carga y, a continuación, cambia a verde fijo cuando la batería está totalmente cargada. La batería de 2940 mAh se carga en tres horas y la batería de 4410 mAh se carga en 4,5 horas.



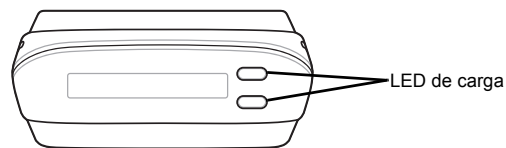
Retire la protección de la copa de la base.



NOTA: ASEGÚRESE DE QUE LA FLECHA APUNTA A LA PARTE FRONTAL DE LA BASE

Cargue las baterías en temperaturas que oscilen entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F). Tenga en cuenta que el cargador controla la carga de forma inteligente. Para ello, durante pequeños períodos de tiempo, el cargador activa y desactiva la carga de la batería para que esta se mantenga a temperaturas aceptables. El cargador indica mediante el LED si se detiene la carga debido a una temperatura anómala.

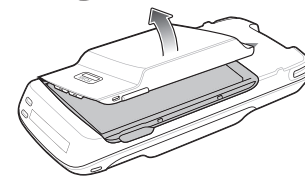
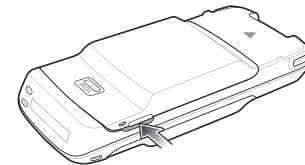
Indicadores LED



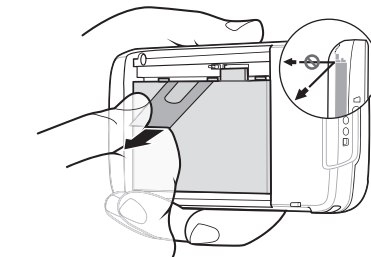
Estado	Indicación
Apagado	La batería no se ha insertado correctamente. El cargador no está conectado a una fuente de alimentación. La tapa de la batería no se ha instalado correctamente.
Parpadeo lento de color verde (1 parpadeo cada 2 segundos)	La batería se está cargando.
Verde fijo	La carga ha finalizado.
Parpadeo lento de color rojo (1 parpadeo cada dos segundos)	La batería se encuentra en un estado de carga extremadamente bajo (modo de carga normal-lenta).
Parpadeo rápido de color rojo (2 parpadeos/segundo)	Tapa de la batería retirada. Las baterías no se cargarán. Error de carga: La temperatura es demasiado baja o demasiado alta. Se ha prolongado la carga durante demasiado tiempo sin haber finalizado (normalmente, ocho horas).

Desinstalación de la batería

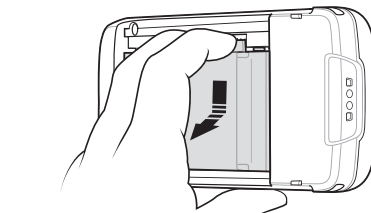
- Levante la muesca de la tapa de la batería con la uña del pulgar.



- En el caso de la batería de 2410 mAh, tire de la pestaña de la batería hacia abajo con un ángulo de 45 grados.



- En el caso de la batería de 4410 mAh, presione la batería hacia abajo con dos dedos y gírela hasta sacarla del compartimento.



- Extraiga la batería de su compartimento.

Especificaciones

Elemento	Descripción
Dimensiones	Altura: 164,8 mm (6,49 pulg.) Ancho: 73,3 mm (2,89 pulg.) Profundidad: 34,4 mm (1,35 pulg.)
Peso	150 g (5,30 oz)
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)
Temperatura de carga	De 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)
Temperatura de almacenamiento	De +40 °C a 70 °C (de -40 °F a 158 °F) (Sin incluir la batería)
Humedad	5 % a 85 %

Información sobre normativas

Esta guía se aplica al siguiente modelo: SAC-TC55-2BTYC1. Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden, y estarán etiquetados de forma adecuada. Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el siguiente sitio web: <http://www.zebra.com/support>. Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos. Para uso únicamente con dispositivos móviles o paquetes de baterías aprobados por Zebra y con certificación UL.

PRECAUCIÓN Utilice únicamente accesorios, cargadores y baterías aprobados por Zebra y con certificación UL.

Temperatura máxima de funcionamiento: 50°C (122 °F).

Fuente de alimentación

Utilice ÚNICAMENTE una fuente de alimentación ITE aprobada y con certificación UL (IEC/EN 60950-1, LPS) con las siguientes especificaciones: salida de 5,0 V CC, mín. 1,2 A y temperatura ambiente máxima de al menos 50 °C. El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Baterías

Taiwán: reciclaje



「廢電池請回收」 En consonancia con el Artículo 15 de la Ley de Disposición de Desechos Sólidos, la Agencia de protección ambiental (EPA, Environmental Protection Administration) exige que las empresas productoras o importadoras de baterías incluyan marcas de reciclaje en las baterías destinadas a ventas, regalos o promociones. Consulte a alguna empresa recicladora cualificada en Taiwán sobre los métodos apropiados de desecho de baterías.

Información sobre las baterías

PRECAUCIÓN El uso de un tipo incorrecto de batería podría provocar una explosión. Deseche las baterías conforme a las instrucciones.

Utilice solo baterías de Zebra originales. Los accesorios con función de carga de batería están aprobados para el uso con los siguientes modelos de batería:

- Zebra 82-164807-01 (3,7 VCC, 2940 mAh)
- Zebra 82-172087-01 (3,7 VCC, 4410 mAh)

Nota: versión "-02" - SKU Brasil.

Los paquetes de baterías recargables de Zebra están diseñados y fabricados de acuerdo con las normas de calidad más estrictas del sector.

Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre el tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. Hay muchos factores que afectan al ciclo de vida real del paquete de baterías, entre otros, el calor, el frío, las condiciones ambientales adversas o los golpes.

El almacenamiento de las baterías durante más de seis (6) meses puede comportar cierto grado de deterioro irreversible en la calidad de las mismas. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas electrolíticas. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga.

Sustituya las baterías cuando detecte que el tiempo de funcionamiento disminuye considerablemente.

El período de garantía estándar de todas las baterías de Zebra es de un año, ya se compren por separado o como parte del dispositivo. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite: <http://www.zebra.com/batterybasics>.

Zebra se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento. Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento. No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Solo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Directrices de seguridad para baterías

- El área circundante a la zona de carga de estas unidades deberá estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Ponga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.
- siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de la batería que se incluyen en la guía del usuario.
- Si utiliza la batería de forma incorrecta, podría producirse un incendio, una explosión o cualquier otro percance.
- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).
- No utilice baterías ni cargadores no compatibles. El uso de baterías o cargadores no compatibles podría provocar incendios, explosiones, fugas u otras situaciones de peligro. Si le surge alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente internacional de Zebra.
- Para los dispositivos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el dispositivo solo deberá conectarse a productos que presenten el logotipo USB-IF o que hayan superado el programa de compatibilidad con USB-IF.
- No desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni rompa la batería.
- El fuerte impacto contra una superficie dura como consecuencia de la caída de cualquier dispositivo con batería puede producir un sobrecalentamiento en la misma.
- No cortocircuite la batería ni deje que un objeto metálico o conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o exponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas, como un vehículo aparcado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en un microondas ni en una secadora.
- Los adultos tendrán que supervisar en todo momento el uso de las baterías por parte de los niños.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.
- En el supuesto de ingestión accidental de una batería, acuda a un centro médico de inmediato.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y solicite atención médica.
- Si sospecha que su equipo o batería puedan estar dañados, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente internacional de Zebra para acordar una inspección del estado del dispositivo en cuestión.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



Nota: este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos

límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

Declaración de conformidad

Zebra Technologies Corporation declara que este dispositivo cumple todas las directivas pertinentes, 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2011/65/EU. Se puede acceder a la declaración de conformidad en http://www.zebra.com/doc.

Japón (VCCI) - Consejo de control voluntario para interferencias

Clase B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Corea - Declaración de advertencia para Clase B ITE

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Brasil

Declarações Regulamentares para SAC-TC55-2BTYC1
Nota: “A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo SAC-TC55-2BTYC1. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”
Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções n° 303/2002 e 533/2009. Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 1,5 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución N.º 403 de 2008 de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书
http://www.zebra.com/support



Ucrania

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Tailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข. .

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrótu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonění jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webovė stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende elueea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jknu waslu fl-aħħar tal-hajja ta l-użu tagħhom, iridu jiġu ritornati għand Zebra għar-riċiklagg. Għal aktar taġġirif dwar kif għandek tiritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu.

Blížešie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri döndürülme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

TURQUÍA - Declaración de conformidad con WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en:
http://www.zebra.com/warranty.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de soporte o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia al cliente internacional de Zebra en:
http://www.zebra.com/support.

Para acceder a la versión más reciente de esta guía, visite:
http://www.zebra.com/support.

Divulgación CMM

部件名称 <p>(Componentes)</p>	有害物质					
	铅 <p>(Pb)</p>	汞 <p>(Hg)</p>	镉 <p>(Cd)</p>	六价铬 <p>(Cr(VI))</p>	多溴 联苯 <p>(PBB)</p>	多溴二 苯醚 <p>(PBDE)</p>
金属部件 <p>(Piezas de metal)</p>	0	0	0	0	0	0
电路模块 <p>(Módulos de placas)</p>	X	0	0	0	0	0
电缆及电缆组件 <p>(Cables y conjuntos de cables)</p>	0	0	0	0	0	0
塑料和聚合物部件 <p>(Piezas de plástico y polímero)</p>	0	0	0	0	0	0
光学和光学组件 <p>(Óptica y componentes ópticos)</p>	0	0	0	0	0	0
电池 <p>(Baterías)</p>	0	0	0	0	0	0